

コーパスに基づく言語学教育研究報告 7

フィールド調査、 言語コーパス、言語情報学Ⅲ

峰岸 真琴、稗田 乃、早津 恵美子、川口 裕司(編)



CbLLE
Corpus-based Linguistics
and Language Education

2011

グローバルCOEプログラム「コーパスに基づく言語学教育研究拠点」
東京外国語大学(TUFS) 大学院総合国際学研究院

コーパスに基づく言語学教育研究報告 7

フィールド調査、 言語コーパス、言語情報学Ⅲ

峰岸 真琴、稗田 乃、早津 恵美子、川口 裕司(編)



CbLLE
Corpus-based Linguistics
and Language Education

2011

グローバルCOEプログラム「コーパスに基づく言語学教育研究拠点」
東京外国語大学(TUFS) 大学院総合国際学研究院

目次

| | | |
|-------------------|-------|-----|
| 学長挨拶 | 亀山 郁夫 | i |
| コーパスに基づく言語学教育研究拠点 | 峰岸 真琴 | iii |

論文/研究ノート

| | | |
|---|------------------------|-----|
| コーパスに基づく言語学の理論的位置づけについて | 峰岸 真琴 | 1 |
| 言語分析のための多次元アノテーション・ツールについて | 佐藤 大和 峰岸 真琴 | 15 |
| 研究ノート：英語の関係代名詞に関する一考察 —David Crystal の “performance lectures” を資料に— | 浦田 和幸 | 37 |
| International Corpus of Crosslinguistic Interlanguage (ICCI) : 英語初学者データの国際比較 | 投野 由紀夫 | 55 |
| Analyse contrastive entre le français et le japonais, la non-réalisation du complément | Hisae AKIHIRO-TRESSEL | 71 |
| 研究ノート：ベルギーの新聞における「向こう側の共同体」 の語られ方を語のネットワークから探る | 石部 尚登 | 91 |
| 日本語を母語とする学習者によるフランス語母音/u y ø/の 発音：音韻レベルおよび音声レベルで「新しい」音の場合 | 神山 剛樹 | 115 |
| スペイン語の動詞 DECIR を含む文の語順に関する一考察 —yo digo と digo yo について | 結城 健太郎 高垣 敏博 | 135 |
| スワヒリ語の目的語接辞の働き —スワヒリ語「口語」コーパスを用いた研究の試み— | 稗田 乃 | 153 |
| 話し言葉トルコ語における述辞後続要素：コーパス分析ノート | 川口 裕司 | 171 |
| 日本人インドネシア語学習者における発音の問題 —“ng” の調音習得ストラテジーの発見 | 原 真由子 | 199 |
| マレーシア語クダ方言の使役構文—使役動詞 bagi を中心として | 鶴沢 洋志 | 211 |
| 研究ノート：ラオ語の受身文について — thùuk 文を中心に— | 鈴木 玲子 | 229 |
| クメール語の時を表す語句の位置 | 上田 広美 | 245 |
| ロンウォー語の名詞句の組成 | 澤田 英夫 | 259 |
| 喉頭化共鳴子音の音響音声の特徴：北琉球奄美大島湯湾方言 の事例研究 | 新永 悠人 青井 隼人 中川 裕 | 285 |
| 日本語と中国語の複合動詞の語順 Word Order in Compound Verbs in Japanese and Chinese | 望月 圭子 申 亜敏 | 301 |

| | | |
|--|----------------|-----|
| 中級日本語学習者コーパスに見られる語彙的コロケーション —動詞「する」を中心に | 海野 多枝 鈴木 綾乃 | 327 |
| ヌートカ語の節連結：形式と用法 | 中山 俊秀 | 347 |

| | | |
|-----------|--|-----|
| 索引 | | 367 |
|-----------|--|-----|

資料

| | | |
|--------------|--|-----|
| 国際会議・ワークショップ | | 371 |
| 講演会 | | 378 |
| 研究会 | | 384 |
| 合同ゼミ | | 390 |
| 出版物 | | 401 |

論文/研究ノート

資 料



コーパスに基づく言語学教育研究報告 7 2011年6月30日発行
フィールド調査、言語コーパス、言語情報学Ⅲ

発行： 東京外国語大学大学院総合国際学研究院
グローバル COE プログラム
「コーパスに基づく言語学教育研究拠点」
〒183-8534 東京都府中市朝日町 3-11-1

編集： 峰岸 真琴、稗田 乃、早津 恵美子、川口 裕司
編集・校正： 松澤 水戸

印刷： 日本ルート印刷出版株式会社

コーパスに基づく言語学教育研究報告 7

フィールド調査、言語コーパス、言語情報学Ⅲ

峰岸 真琴、稗田 乃、早津 恵美子、川口 裕司(編)

グローバルCOEプログラム「コーパスに基づく言語学教育研究拠点」
東京外国語大学(TUFS) 大学院総合国際学研究院